



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE BG EC – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CS EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ DA EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING EL ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EE ET EL VASTAVUSDEKLARATSIOON FI EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HR EU IZJAVA O SUKLADNOSTI HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT IS ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING IT DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE LT ES ATITIKTIES DEKLARACIJA LV ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA MT UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ NL EU Conformiteitsverklaring NO EU-SAMSVARSEKTLÆRING PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE SK VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES SL IZJAVA EU O SKLADNOSTI

### We declare that our product

DE Wir erklären dass unser Erzeugnis FR Nous déclarons que notre produit ES Por la presente, declaramos que nuestro producto BG Декларираме, че нашият продукт CS Prohlašujeme, že náš produkt DA Vi erklærer hermed, at vores produkt EL Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας ET Kinnitame, et meie toode FI Ilmoitamme, että HR Izjavljujemo da naš proizvod HU Kijelentjük, hogy a termékünk IS Við lýsum því yfir að varan okkar IT Dichiariamo che il nostro prodotto LT Mes patvirtiname, kad mūsų produkta LV Apliecinām, ka mūsu izstrādājums MT Niddikjaraw li l-prodott tagħna NL Wij verklaren dat ons product NO Vi erklærer at vårt produkt PL Oświadczamy, że nasz produkt PT Declaramos que o nosso produto RO Declarăm că produsul nostru SK Vyhlasujeme, že náš výrobok SL Izjavljamo, da je naš izdelek

<b>Model Name</b>	<b>920-460-006</b>
DE Modell Name FR Nom du modèle ES Nombre del modelo BG Име на модел CS Typ produktu DA Navn på model EL Όνομα μοντέλου ET Mudeli nimetus FI Mallin nimi HR Naziv modela HU Modell neve IS Tegundarheiti IT Nome del modello LT Modelio pavadinimas LV Modeļa nosaukums MT Isem tal-Mudell NL Naam model NO Modellnavn PL Nazwa modelu PT Nome do modelo RO Denumire model SK Názov modelu SL Ime modela	

<b>Type of Product</b>	<b>Broadcast Amplifier</b>
DE Art des Produkts FR Nom du modèle ES Tipo de producto BG Тип продукт CS Typ produktu DA Produkttype EL Τύπος προϊόντος ET Toote tüüp FI Tuotteen tyyppi HR Vrsta proizvoda HU Termék típusa IS Tegund vöru IT Tipo di prodotto LT Produkto tipas LV Izstrādājuma veids MT Tip ta' Prodott NL Producttype NO Produkttype PL Rodzaj produktu PT Tipo de produto RO Tip produs SK Typ výrobku SL Vrsta izdelka	
DE Rundfunk Empfangsverstärker FR Amplificateur de radiodiffusion ES Amplificador de radiodifusión BG Предавателен усилвател CS Zesilovač vysílání DA Signalforstærker EL Ενισχυτής μετάδοσης ET Ülekande võimendi FI Broadcast Amplifier HR Pojačalo HU Műsorsugárzó erősítő IS Útvarpsmagnari IT Útvarpsmagnari LT Transliacijos stiprintuvas LV antenas signāla pastiprinātājs MT Amplifikatur tax-Xandir NL Uitzendversterker NO forsterker PL Wzmacniacz radiowy PT Amplificador de transmissão RO Amplificator de emisie SK Zosilňovač vysielača SL Oddajni ojačevalnik	



<b>Part Numbers</b>	920406006 920286007 920286016 920460306 920460322 920460326 920460331 920460345 920460703 920554032	8V5035225D 5E9035577B 81A035225D 4N0035225D 4N0035225N 4K5035225D 4K8035225D 4K4035225D 5FJ035225B
<b>DE</b> Teilenummern <b>FR</b> Références <b>ES</b> Referencias <b>BG</b> Номера на части <b>CS</b> Objednací čísla <b>DA</b> Varenumre <b>EL</b> Αριθμοί ανταλλακτικών <b>ET</b> Osade numbrid <b>FI</b> Osanumerot <b>HR</b> Brojevi dijelova <b>HU</b> Cikkszámok <b>IS</b> Hlutanúmer <b>IT</b> Codici componenti <b>LT</b> Dalių numeriai <b>LV</b> Daļu numuri <b>MT</b> Numri tal-Parts <b>NL</b> Onderdeelnummers <b>NO</b> Delenumre <b>PL</b> Numery części <b>PT</b> Números das peças <b>RO</b> Numere piese <b>SK</b> Čísla dielov <b>SL</b> Številke delov		

**if used as intended, complies with the following requirements and standards:**

**DE** bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettynä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar- rekwiżiti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi



### Directive 2014/53/EU

**DE** Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/ЕС **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU

Standard	Title	Article RED
EN62368-1	Safety	3.1a
EN301489-1	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in  
EU-Type Examination certificate 18-111232a

Neckartenzlingen, 27.06.2019  
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

  
Dr. Dirk Wendt  
Managing Director

  
i.V. Dr. Wolfgang Schlegel  
Manager Quality and Environmental Wireless



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

**DE** EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI **ES** **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI

### We declare that our product

**DE** Wir erklären dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produkta **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declarăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek

<b>Model Name</b>	<b>920-460-010</b>
<b>DE</b> Modell Name <b>FR</b> Nom du modèle <b>ES</b> Nombre del modelo <b>BG</b> Име на модел <b>CS</b> Typ produktu <b>DA</b> Navn på model <b>EL</b> Όνομα μοντέλου <b>ET</b> Mudeli nimetus <b>FI</b> Mallin nimi <b>HR</b> Naziv modela <b>HU</b> Modell neve <b>IS</b> Tegundarheiti <b>IT</b> Nome del modello <b>LT</b> Modelio pavadinimas <b>LV</b> Modeļa nosaukums <b>MT</b> Isem tal-Mudell <b>NL</b> Naam model <b>NO</b> Modellnavn <b>PL</b> Nazwa modelu <b>PT</b> Nome do modelo <b>RO</b> Denumire model <b>SK</b> Názov modelu <b>SL</b> Ime modela	

<b>Type of Product</b>	<b>Broadcast Amplifier</b>
<b>DE</b> Art des Produkts <b>FR</b> Nom du modèle <b>ES</b> Tipo de producto <b>BG</b> Тип продукт <b>CS</b> Typ produktu <b>DA</b> Produkttype <b>EL</b> Τύπος προϊόντος <b>ET</b> Toote tüüp <b>FI</b> Tuotteen tyyppi <b>HR</b> Vrsta proizvoda <b>HU</b> Termék típusa <b>IS</b> Tegund vöru <b>IT</b> Tipo di prodotto <b>LT</b> Produkto tipas <b>LV</b> Izstrādājuma veids <b>MT</b> Tip ta' Prodott <b>NL</b> Producttype <b>NO</b> Produkttype <b>PL</b> Rodzaj produktu <b>PT</b> Tipo de produto <b>RO</b> Tip produs <b>SK</b> Typ výrobku <b>SL</b> Vrsta izdelka	
<b>DE</b> Rundfunk Empfangsverstärker <b>FR</b> Amplificateur de radiodiffusion <b>ES</b> Amplificador de radiodifusión <b>BG</b> Предавателен усилвател <b>CS</b> Zesilovač vysílání <b>DA</b> Signalforstærker <b>EL</b> Ενισχυτής μετάδοσης <b>ET</b> Ülekande võimendi <b>FI</b> Broadcast Amplifier <b>HR</b> Pojačalo <b>HU</b> Műsorsugárzó erősítő <b>IS</b> Útvarpsmagnari <b>IT</b> Útvarpsmagnari <b>LT</b> Transliacijos stiprintuvas <b>LV</b> antenas signāla pastiprinātājs <b>MT</b> Amplifikatur tax-Xandir <b>NL</b> Uitzenderverstærker <b>NO</b> forsterker <b>PL</b> Wzmacniacz radiowy <b>PT</b> Amplificador de transmissão <b>RO</b> Amplificator de emisie <b>SK</b> Zosilňovač vysielača <b>SL</b> Oddajni ojačevalnik	



<b>Part Numbers</b>	920460010 920460014 920460320 920460324 920460329 920460333 920460343 920460704 920460348 920460350	80A035225H 80A035225J 4N0035225H 4N0035225L 4K5035225H 4K5035225L 4K8035225H 4K4035225H 4K9035225H 4K9035225J
<b>DE</b> Teilenummern <b>FR</b> Références <b>ES</b> Referencias <b>BG</b> Номера на части <b>CS</b> Objednací čísla <b>DA</b> Varenumre <b>EL</b> Αριθμοί ανταλλακτικών <b>ET</b> Osade numbrid <b>FI</b> Osanumerot <b>HR</b> Brojevi dijelova <b>HU</b> Cikkszámok <b>IS</b> Hlutanúmer <b>IT</b> Codici componenti <b>LT</b> Dalių numeriai <b>LV</b> Daļu numuri <b>MT</b> Numri tal-Parts <b>NL</b> Onderdeelnummers <b>NO</b> Delenumre <b>PL</b> Numery części <b>PT</b> Números das peças <b>RO</b> Numere piese <b>SK</b> Číslo dielov <b>SL</b> Številke delov		

**if used as intended, complies with the following requirements and standards:**

**DE** bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettynä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar- rekwiżiti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi



### Directive 2014/53/EU

**DE** Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/ЕС **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU

Standard	Title	Article RED
EN62368-1	Safety	3.1a
EN301489-1	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekrefte av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in  
EU-Type Examination certificate 17-111217-920-460-010a

Neckartenzlingen, 27.06.2019  
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Dr. Dirk Wendt  
Managing Director

  
i.v. Dr. Wolfgang Schlegel  
Manager Quality and Environmental Wireless



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

**DE** EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI **ES** **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI

### We declare that our product

**DE** Wir erklären dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produkto **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declarăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek

<b>Model Name</b>	<b>920-460-077</b>
<b>DE</b> Modell Name <b>FR</b> Nom du modèle <b>ES</b> Nombre del modelo <b>BG</b> Име на модел <b>CS</b> Typ produktu <b>DA</b> Navn på model <b>EL</b> Όνομα μοντέλου <b>ET</b> Mudeli nimetus <b>FI</b> Mallin nimi <b>HR</b> Naziv modela <b>HU</b> Modell neve <b>IS</b> Tegundarheiti <b>IT</b> Nome del modello <b>LT</b> Modelio pavadinimas <b>LV</b> Modeļa nosaukums <b>MT</b> Isem tal-Mudell <b>NL</b> Naam model <b>NO</b> Modellnavn <b>PL</b> Nazwa modelu <b>PT</b> Nome do modelo <b>RO</b> Denumire model <b>SK</b> Názov modelu <b>SL</b> Ime modela	

<b>Type of Product</b>	<b>Broadcast Amplifier</b>
<b>DE</b> Art des Produkts <b>FR</b> Nom du modèle <b>ES</b> Tipo de producto <b>BG</b> Тип продукт <b>CS</b> Typ produktu <b>DA</b> Produkttype <b>EL</b> Τύπος προϊόντος <b>ET</b> Toote tüüp <b>FI</b> Tuotteen tyyppi <b>HR</b> Vrsta proizvoda <b>HU</b> Termék típusa <b>IS</b> Tegund vöru <b>IT</b> Tipo di prodotto <b>LT</b> Produkto tipas <b>LV</b> Izstrādājuma veids <b>MT</b> Tip ta' Prodott <b>NL</b> Producttype <b>NO</b> Produkttype <b>PL</b> Rodzaj produktu <b>PT</b> Tipo de produto <b>RO</b> Tip produs <b>SK</b> Typ výrobku <b>SL</b> Vrsta izdelka	
<b>DE</b> Rundfunk Empfangsverstärker <b>FR</b> Amplificateur de radiodiffusion <b>ES</b> Amplificador de radiodifusión <b>BG</b> Предавателен усилвател <b>CS</b> Zesilovač vysílání <b>DA</b> Signalforsterker <b>EL</b> Ενισχυτής μετάδοσης <b>ET</b> Ülekande võimendi <b>FI</b> Broadcast Amplifier <b>HR</b> Pojačalo <b>HU</b> Műsorsugárzó erősítő <b>IS</b> Útvarpsmagnari <b>IT</b> Útvarpsmagnari <b>LT</b> Transliacijos stiprintuvas <b>LV</b> antenas signāla pastiprinātājs <b>MT</b> Amplifikatur tax-Xandir <b>NL</b> Uitzendversterker <b>NO</b> forsterker <b>PL</b> Wzmacniacz radiowy <b>PT</b> Amplificador de transmissão <b>RO</b> Amplificator de emisie <b>SK</b> Zosilňovač vysielača <b>SL</b> Oddajni ojačevalnik	



<b>Part Numbers</b>	920460077 920460377 920460378 920460382 920460387 92046039 920460705	4N0035225P 4N0035225R 4K5035225P 4K8035225P 4K9035225P 4K4035225M
<b>DE</b> Teilenummern <b>FR</b> Références <b>ES</b> Referencias <b>BG</b> Homepa на части <b>CS</b> Objednací čísla <b>DA</b> Varenumre <b>EL</b> Αριθμοί ανταλλακτικών <b>ET</b> Osade numbrid <b>FI</b> Osanumerot <b>HR</b> Brojevi dijelova <b>HU</b> Cikkszámok <b>IS</b> Hlutanúmer <b>IT</b> Codici componenti <b>LT</b> Dalių numeriai <b>LV</b> Daļu numuri <b>MT</b> Numri tal-Parts <b>NL</b> Onderdeelnummers <b>NO</b> Delenumre <b>PL</b> Numery części <b>PT</b> Números das peças <b>RO</b> Numere piese <b>SK</b> Čísla dielov <b>SL</b> Številke delov		

**if used as intended, complies with the following requirements and standards:**

**DE** bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettynä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar- rekwiżiti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi





### Directive 2014/53/EU

**DE** Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/ЕС **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU

Standard	Title	Article RED
EN62368-1	Safety	3.1a
EN301489-1	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektra reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekrefte av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in  
EU-Type Examination certificate 17-111217-920-460-077a.

Neckartenzlingen, 27.06.2019  
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

  
Dr. Dirk Wendt  
Managing Director

  
i.V. Dr. Wolfgang Schlegel  
Manager Quality and Environmental Wireless



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

**DE** EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARSEKTLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

**DE** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

## We declare that our product

**DE** Wir erklären dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declarăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek

<b>Model Name</b>	<b>920460012</b>
<b>DE</b> Modell Name <b>FR</b> Nom du modèle <b>ES</b> Nombre del modelo <b>BG</b> Име на модел <b>CS</b> Typ produktu <b>DA</b> Navn på model <b>EL</b> Όνομα μοντέλου <b>ET</b> Mudeli nimetus <b>FI</b> Mallin nimi <b>HR</b> Naziv modela <b>HU</b> Modell neve <b>IS</b> Tegundarheiti <b>IT</b> Nome del modello <b>LT</b> Modelio pavadinimas <b>LV</b> Modeļa nosaukums <b>MT</b> Isem tal-Mudell <b>NL</b> Naam model <b>NO</b> Modellnavn <b>PL</b> Nazwa modelu <b>PT</b> Nome do modelo <b>RO</b> Denumire model <b>SK</b> Názov modelu <b>SL</b> Ime modela	



<b>Type of Product</b>	<b>Broadcast Amplifier</b>
<b>DE</b> Art des Produkts <b>FR</b> Nom du modèle <b>ES</b> Tipo de producto <b>BG</b> Тип продукт <b>CS</b> Typ produktu <b>DA</b> Produkttype <b>EL</b> Τύπος προϊόντος <b>ET</b> Toote tüüp <b>FI</b> Tuotteen tyyppi <b>HR</b> Vrsta proizvoda <b>HU</b> Termék típusa <b>IS</b> Tegund vöru <b>IT</b> Tipo di prodotto <b>LT</b> Produkto tipas <b>LV</b> Izstrādājuma veids <b>MT</b> Tip ta' Prodott <b>NL</b> Producttype <b>NO</b> Produkttype <b>PL</b> Rodzaj produktu <b>PT</b> Tipo de produto <b>RO</b> Tip produs <b>SK</b> Typ výrobku <b>SL</b> Vrsta izdelka	
<b>DE</b> Antennenvertärker für Rundfunkempfang <b>FR</b> Amplificateur de radiodiffusion <b>ES</b> Amplificador de radiodifusión <b>BG</b> Предавателен усилвател <b>CS</b> Zesilovač vysílání <b>DA</b> Signalforstærker <b>EL</b> Ενισχυτής μετάδοσης <b>ET</b> Ülekande võimendi <b>FI</b> Broadcast Amplifier <b>HR</b> Pojačalo <b>HU</b> Műsorsugárzó erősítő <b>IS</b> Útvarpsmagnari <b>IT</b> Amplificatore di trasmissione <b>LT</b> Transliacijos stiprintuvas <b>LV</b> TV antenas signāla pastiprinātājs <b>MT</b> Amplifikatur tax-Xandir <b>NL</b> Uitzendversterker <b>NO</b> Sendeforsterker <b>PL</b> Wzmacniacz radiowy <b>PT</b> Amplificador de transmissão <b>RO</b> Amplificator de emisie <b>SK</b> Zosiľňovač vysielača <b>SL</b> Oddajni ojačevalnik	

<b>Part Numbers</b>	920460012 920460054 920437006 920460354 920437306	80A035225L 4K0035225B 971035225E
<b>DE</b> Teilenummern <b>FR</b> Références <b>ES</b> Referencias <b>BG</b> Номера на части <b>CS</b> Objednací čísla <b>DA</b> Varenumre <b>EL</b> Αριθμοί ανταλλακτικών <b>ET</b> Osade numbrid <b>FI</b> Osanumerot <b>HR</b> Brojevi dijelova <b>HU</b> Cikkszámok <b>IS</b> Hlutanúmer <b>IT</b> Codici componenti <b>LT</b> Dalių numeriai <b>LV</b> Daļu numuri <b>MT</b> Numri tal-Parts <b>NL</b> Onderdeelnnummers <b>NO</b> Delenumre <b>PL</b> Numery części <b>PT</b> Números das peças <b>RO</b> Numere piese <b>SK</b> Čísla dielov <b>SL</b> Številke delov		

**if used as intended, complies with the following requirements and standards:**

**DE** bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevale nõuetele ja standarditele **FI** käytettynä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar- rekwiżiti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladien z naslednjimi zahtevami in standardi



**Directive 2014/53/EU**

**DE** Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/EC **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU

Standard	Title	Article RED
EN62368-1: 2016-05	Safety	3.1a
EN301489-1 V2.1.1:2017-02	EMC	3.1b
ES202056 V1.1.1:2005-01	EU-Type Examination 17-111217-920-460-012 Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH	3.2

Neckartenzlingen, 10.01.2019  
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Dr. Dirk Wendt  
Director Product Line Automotive

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel  
Manager Quality and Environmental Wireless

*Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.*

This declaration certify the conformity to the aforesaid Council Directives, but does not contain any undertaking as to quality. The security instructions contained in the supplied product documentation must be adhered to.

## EG-Konformitätserklärung

gemäß EU-Richtlinie (RED, Funkgeräte) 2014/53/EU

### Hersteller:

Fuba Automotive Electronics GmbH  
Tec Center  
31162 Bad Salzdetfurth

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

### Gegenstand der Erklärung:

- Modellnummer: 4M8 035 225 N
- ANT-ASM,AU-Q8,AM-FM-AG-TV-DA-RDW

Die Firma Fuba Automotive Electronics GmbH erklärt, dass der oben beschriebene Gegenstand sowie die in der folgenden Liste aufgeführten Erzeugnisse in seiner Konzeption und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Harmonisierungsvorschriften der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Kunden-Nummer	Bezeichnung
4M8 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
4M8 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
4M8 035 225 H	IW AM/FM_AGC/TV - NAR/RDW
4M8 035 225 J	IW FM_AGC/TV - NAR/RDW
4M8 035 225 L	IW TV - NAR/RDW
4M8 035 225 M	IW AM/FM/DAB2 - RDW
82A 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
82A 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
83A 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
83A 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
83A 035 225 M	IW AM/FM/DAB2 - RDW

4KE 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
4KE 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
4KE 035 225 H	IW AM/FM_AGC/TV - NAR/RDW

4KE 035 225 J	IW FM_AGC/TV - NAR/RDW
4KE 035 225 L	IW TV - NAR/RDW
4KE 035 225 M	IW AM/FM/DAB2 - RDW
4KE 035 225 N	IW AM/FM_AGC/TV/DAB - NAR/RDW
83F 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
83F 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
83F 035 225 M	IW AM/FM/DAB2 - RDW

Für die Erklärung der Konformität wurden folgende technische Spezifikationen und Normen adaptiert:

Article 3.1a electrical safety and health's  
EN 62368-1 (2016-05)

Article 3.1b electromagnetic compatibility  
EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

Article 3.2  
ETSI ES 202 056 V1.1.1 (2005-01)

## Notified Body

CSA Group Bayern GmbH  
Ohmstraße 1-4  
94342 Straßkirchen  
EU Kennnummer: 1948

Die oben genannte notifizierte Stelle hat folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

**ZS 17 07 50199 001**

Ort und Datum der Ausstellung: Strasskirchen, 24.07.17

Name des Unterzeichners: Jürgen Pessinger

Funktion des Unterzeichners: Deputy Leader of the Notified Body

Unterschrift:

Christian Heuer

Engineering Director FUBA Automotive Electronics GmbH  
TecCenter  
D-31162 Bad Salzdetfurth



## EC DECLARATION OF CONFORMITY

**DE** EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CS** EU – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ **EE** **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU Conformiteitsverklaring **NO** EU-SAMSVARERKLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI

### We declare that our product

**DE** Wir erklären dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declarăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek

<b>Model Name</b>	<b>920-460-079</b>
<b>DE</b> Modell Name <b>FR</b> Nom du modèle <b>ES</b> Nombre del modelo <b>BG</b> Име на модел <b>CS</b> Typ produktu <b>DA</b> Navn på model <b>EL</b> Όνομα μοντέλου <b>ET</b> Mudeli nimetus <b>FI</b> Mallin nimi <b>HR</b> Naziv modela <b>HU</b> Modell neve <b>IS</b> Tegundarheiti <b>IT</b> Nome del modello <b>LT</b> Modelio pavadinimas <b>LV</b> Modeļa nosaukums <b>MT</b> Isem tal-Mudell <b>NL</b> Naam model <b>NO</b> Modellnavn <b>PL</b> Nazwa modelu <b>PT</b> Nome do modelo <b>RO</b> Denumire model <b>SK</b> Názov modelu <b>SL</b> Ime modela	

<b>Type of Product</b>	<b>Broadcast Amplifier</b>
<b>DE</b> Art des Produkts <b>FR</b> Nom du modèle <b>ES</b> Tipo de producto <b>BG</b> Тип продукт <b>CS</b> Typ produktu <b>DA</b> Produkttype <b>EL</b> Τύπος προϊόντος <b>ET</b> Toote tüüp <b>FI</b> Tuotteen tyyppi <b>HR</b> Vrsta proizvoda <b>HU</b> Termék típusa <b>IS</b> Tegund vöru <b>IT</b> Tipo di prodotto <b>LT</b> Produkto tipas <b>LV</b> Izstrādājuma veids <b>MT</b> Tip ta' Prodott <b>NL</b> Producttype <b>NO</b> Produkttype <b>PL</b> Rodzaj produktu <b>PT</b> Tipo de produto <b>RO</b> Tip produs <b>SK</b> Typ výrobku <b>SL</b> Vrsta izdelka	
<b>DE</b> Rundfunk Empfangsverstärker <b>FR</b> Amplificateur de radiodiffusion <b>ES</b> Amplificador de radiodifusión <b>BG</b> Предавателен усилвател <b>CS</b> Zesilovač vysílání <b>DA</b> Signalforstærker <b>EL</b> Ενισχυτής μετάδοσης <b>ET</b> Ülekande võimendi <b>FI</b> Broadcast Amplifier <b>HR</b> Pojačalo <b>HU</b> Műsorsugárzó erősítő <b>IS</b> Útvarpsmagnari <b>IT</b> Útvarpsmagnari <b>LT</b> Transliacijos stiprintuvas <b>LV</b> antenas signāla pastiprinātājs <b>MT</b> Amplifikatur tax-Xandir <b>NL</b> Uitzendversterker <b>NO</b> forsterker <b>PL</b> Wzmacniacz radiowy <b>PT</b> Amplificador de transmissão <b>RO</b> Amplificator de emisie <b>SK</b> Zosilňovač vysielača <b>SL</b> Oddajni ojačevalnik	



<b>Part Numbers</b>	920460079 920441217 920460379 920460380 920460384 920460388 920460392 920697008 920697009 920460706	992035225B 95B035225R 95B035497F 4N0035225Q 4N0035225S 4K5035225Q 4K8035225Q 4K9035225Q 4K4035225N
<b>DE</b> Teilenummern <b>FR</b> Références <b>ES</b> Referencias <b>BG</b> Номер на части <b>CS</b> Objednací čísla <b>DA</b> Varenumre <b>EL</b> Αριθμοί ανταλλακτικών <b>ET</b> Osade numbrid <b>FI</b> Osanumerot <b>HR</b> Brojevi dijelova <b>HU</b> Cikkszámok <b>IS</b> Hlutanúmer <b>IT</b> Codici componenti <b>LT</b> Dalių numeriai <b>LV</b> Daļu numuri <b>MT</b> Numri tal-Parts <b>NL</b> Onderdeelnnummers <b>NO</b> Delenumre <b>PL</b> Numery części <b>PT</b> Números das peças <b>RO</b> Numere piese <b>SK</b> Čísla dielov <b>SL</b> Številke delov		

**if used as intended, complies with the following requirements and standards:**

**DE** bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettynä tarkoitettulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava skladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar- rekwiżiti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladien z naslednjimi zahtevami in standardi





### Directive 2014/53/EU

**DE** Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/ЕС **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU

Standard	Title	Article RED
EN62368-1	Safety	3.1a
EN301489-1	EMC	3.1b
ES 202 056 V1.1.1:2005-01	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MT** Rekwiziti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekrefte av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil

Notified Body 0700 Phoenix Testlab GmbH in  
EU-Type Examination certificate 17-110981e

Neckartenzlingen, 27.06.2019  
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication GmbH

Dr. Dirk Wendt  
Managing Director

i.V. Dr. Wolfgang Schlegel  
Manager Quality and Environmental Wireless

**DE: EG-Konformitätserklärung** gemäß EU-Richtlinie (RED, Funkgeräte) 2014/53/EU  
**EN: Declaration of Conformity** in accordance with directive 2014/53/EU  
**NLD: Conformiteitsverklaring** volgens EU Besluit (RED, besluit radioapparaten) 2014/53/EU  
**FR: Déclaration de conformité** selon la Directive 2014/53/UE  
**ES: Declaración UE de Conformidad** de acuerdo con la directiva RED 2014/53/EU  
**GR: Δήλωση πιστότητας** σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ (RED, οδηγία σε θέματα ραδιοεξοπλισμού) 2014/53/ΕΕ  
**LVA: Atbilstības deklarācija** saskaņā ar ES direktīvu (RED, Radioiekārtu direktīva) 2014/53/ES  
**PL: Deklaracja zgodności** według Dyrektywy UE (RED, dyrektywa radiowa) 2014/53/UE  
**PT: Declaração de conformidade** de acordo com a diretiva da UE (RED, diretiva de rádio) 2014/53/UE  
**RO: Declarație de conformitate** conform Directivei UE (RED, directiva radio) 2014/53/UE  
**SK: Vyhlásenie o zhode** podľa smernice EÚ (RED, rádiová smernica) 2014/53/EÚ  
**SI: Izjava o skladnosti** v skladu z direktivo EU (RED, direktiva o radijskih zvezah) 2014/53/ EU  
**HR: Izjava o sukladnosti** u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radijsku opremu RED) 2014/53/EU  
**IT: Dichiarazione di Conformità UE** in accordo con la Direttiva 2014/53/UE (RED)  
**LT: Atitikties deklaracija** pagal ES Direktyvą (RED, radijo direktyva) 2014/53/ES

**DE: Hersteller:**  
**EN: Manufacture:**  
**NLD: Fabrikant:**  
**FR: Fabricant:**  
**ES: Fabricante**  
**GR: Κατασκευαστής:**  
**LVA: Ražotājs:**  
**PL: Producent:**  
**PT: Fabricante:**  
**RO: Producător:**  
**SK: Výrobca:**  
**SI: Proizvajalec:**  
**HR: Proizvođač:**  
**IT: Produttore:**  
**LT: Gamintojas:**

Fuba Automotive Electronics GmbH  
Tec Center  
31162 Bad Salzdetfurth - Germany

**DE:** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.  
**EN:** The manufacture is responsible for this declaration.  
**NLD:** De fabrikant is volledig verantwoordelijk voor deze verklaring.  
**FR:** Le Fabricant encourt l'entière responsabilité pour l'établissement de la déclaration de conformité présente.  
**ES:** El fabricante es responsable de esta declaración.  
**GR:** Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης.  
**LVA:** Ražotājs ir pilnībā atbildīgs par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu.  
**PL:** Całkowitą odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.  
**PT:** O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade.  
**RO:** Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.  
**SK:** Výlučnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.  
**SI:** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.  
**HR:** Potpunu odgovornost za ovu izjavu snosi proizvođač.  
**IT:** Il produttore è pienamente responsabile per il rilascio della presente dichiarazione di conformità.  
**LT:** Visą atsakomybę už šios atitikties deklaracijos pateikimą neša gamintojas.

**DE: Gegenstand der Erklärung** Modellnummer/  
**EN: Matter of Declaration:** Model Number  
**NLD: Voorwerp van de verklaring:** type nr  
**FR: L'objet de la Déclaration:** numéro du modèle  
**ES: Asunto de la declaración:** Número de modelo  
**GR: Αντικείμενο της δήλωσης:** αριθμός μοντέλου  
**LVA: Deklarācijas priekšmets:** modeļa numurs  
**PL: Przedmiot deklaracji:** numer modelu  
**PT: Objeto da declaração:** número do modelo  
**RO: Obiectul declarației:** numărul modelului  
**SK: Predmet vyhlásenia:** číslo modelu  
**SI: Predmet izjave:** številka modela  
**HR: Predmet deklaracije:** broj modela  
**IT: Oggetto della dichiarazione:** numero del modello  
**LT: Deklaracijos dalykas:** modelio numeris

**83A035225D ANT-ASM,AU-Q3,FM-DA-RDW**

**DE:** Die Firma Fuba Automotive Electronics GmbH erklärt, dass der oben beschriebene Gegenstand sowie die in der folgenden Liste aufgeführten Erzeugnisse in seiner Konzeption und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Harmonisierungsvorschriften der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.  
**EN:** The Fuba Automotive Electronics GmbH hereby confirm, that the designated products on top and in the list below complies with the directive 214/53/EU of the European Union. The product lose this conformity in case of modification.  
**NLD:** Fuba Automotive Electronics GmbH verklaart, dat het boven beschreven product, zoals de voorwerpen genoemd in de onderstaande lijst en de op de markt gebrachte uitvoering voldoen in hun concept en bouw aan de eisen van de 2014/53/EU besluit. Wijzigingen van het product zonder onze voorafgaande toestemming resulteren in het verlies van de geldigheid van de verklaring.  
**FR:** L'entreprise Fuba Automotive Electronics GmbH déclare que l'objet décrit ci-dessus ainsi que les produits énumérés sur la liste ci-dessous remplissent les normes harmonisées de la directive 2014/53/UE dans le cadre de la conception et de du type de la construction ainsi que de la version que nous avons mis dans le commerce. En cas de modifications non convenues avec nous la déclaration présente perd la validité.  
**ES:** Fuba Automotive Electronics GmbH confirma por la presente que los productos designados en la parte superior y en la lista de abajo cumplen con la directiva 214/53/UE de la Unión Europea. El producto pierde esta conformidad en caso de modificación.

**GR:** Η εταιρεία Fuba Automotive Electronics GmbH δηλώνει ότι το παραπάνω περιγραφόμενο αντικείμενο καθώς και τα προϊόντα που αναφέρονται στην παρακάτω λίστα συμμορφώνονται ως προς τον σχεδιασμό και τον τύπο της κατασκευής καθώς και την έκδοση που εισάγαμε στην κυκλοφορία, με τα βασικά εναρμονισμένα πρότυπα της οδηγίας της ΕΕ 2014/53/ΕΕ. Σε περίπτωση αλλαγών της συσκευής για τις οποίες δεν δώσαμε συγκατάθεση η παρούσα δήλωση χάνει την ισχύ της.

**LVA:** Firma Fuba Automotive Electronics GmbH ziņo, ka augstāk aprakstītais produkts un zemāk sarakstā minētie izstrādājumi, atbilst Eiropas Savienības Direktīvas 2014/53 / ES saskaņotajiem standartiem. Ar mums nesaskaņotu produkta izmaiņu izdarīšanas gadījumā, šī deklarācija zaudē savu derīgumu.

**PL:** Firma Fuba Automotive Electronics GmbH oświadcza, że opisany powyżej przedmiot oraz wyroby wymienione na poniższej liście spełniają w zakresie koncepcji i rodzaju konstrukcji, a także wprowadzonej przez nas do obrotu wersji podstawowe normy zharmonizowane dyrektywy UE 2014/53/UE. W razie niezgodnionych z nami zmian urządzenia niniejsza deklaracja traci ważność.

**PT:** A Fuba Automotive Electronics GmbH declara que o objeto e os produtos acima descritos, listados na lista abaixo, cumprem, em termos do conceito e tipo de construção, bem como a versão que introduzimos no mercado, com as normas básicas harmonizadas da Diretiva 2014/53/EU da UE. No caso de dispositivos alterados sem o nosso consentimento, esta declaração perde sua validade.

**RO:** Compania Fuba Automotive Electronics GmbH declară că obiectul descris mai sus, și produsele incluse în lista de mai jos corespund conceptului și tipului de construcție, precum și versiunii de bază introduse pe piață conform directivei armonizate UE 2014/53/UE. În cazul modificărilor care nu au fost consultate cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

**SK:** Firma Fuba Automotive Electronics GmbH vyhlasuje, že vyššie opísaný predmet aj výrobky uvedené v nižšie uvedenom zozname spĺňajú v rozsahu koncepcie a druhu konštrukcie, a tiež vo verzii uvedenej nami na trh, základné harmonizované normy smernice EÚ 2014/53/EÚ. V prípade zmien zariadenia, ktoré nebudú s nami dohodnuté, toto vyhlásenie stráca platnosť.

**SI:** Podjetje Fuba Automotive Electronics GmbH izjavlja, da so zgoraj opisani predmet in proizvodi, navedeni v spodnjem seznamu, skladni z direktivo Evropske unije 2014/53/ EU. V primeru samovoljnih sprememb, ta izjava izgubi veljavnost.

**HR:** Tvrtka Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet te proizvodi navedeni na donjem popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizirane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje biti važeća.

**IT:** L'Azienda Fuba Automotive Electronics GmbH dichiara che l'oggetto sopra descritto e i prodotti sotto elencati adempiono per quanto riguarda la concezione e il tipo di costruzione, nonché la versione da noi introdotta in circolazione alle norme armonizzate della direttiva UE 2014/53/UE. Qualora vengano apportate modifiche all'apparecchio non accordate con noi la presente dichiarazione perde la sua validità

**LT:** Firma Fuba Automotive Electronics GmbH pareiškia, kad aukščiau aprašytas daiktas ir žemiau pateiktame sąraše išvardinti gaminiai, atitinka pagrindines 2014/53/ES direktyvos harmonizuotas normas idėjos ir konstrukcijos, o taip pat mūsų įvestos į apyvartą versijos atžvilgiu. Nesuderintų su mumis įrenginio pakeitimų atveju ši deklaracija nustoja galioti.

DE: Modellnummer EN: Model Number NLD: Type nummer FR: Numéro du modèle GR: Αριθμός μοντέλου LVA: Modeļa numurs PL: Numer modelu PT: Número do modelo RO: Număr model SK: Číslo modelu SI: Številka modela HR: Broj modela IT: Numero del modello LT: Modelio numeris	DE: Bezeichnung EN: Description NLD: Beschrijving FR: Marquage GR: Σήμανση LVA: Apzīmējums PL: Oznaczenie PT: Descrição RO: Marcarea SK: Označenie SI: Oznaka HR: Oznaka IT: Descrizione LT: Paženkinimas
4KE035225D	ANT-ASM,AU-Q6,DA-RDW
4M8035225D	ANT-ASM,AU-Q8,DA-NA-RDW
83A035225D	ANT-ASM,AU-Q3,FM-DA-RDW
82A 035 225 D	ANT-ASM,AU-A1,FM-DA-RDW

**DE:** Für die Erklärung der Konformität wurden folgende technische Spezifikationen und Normen adaptiert:  
**EN:** The declaration is based on following specifications and standards  
**NLD:** De verklaring voldoet aan de volgende technische specificaties en normen:  
**FR:** La déclaration de conformité s'appuie sur les spécifications techniques et les normes suivantes:  
**ES:** La declaración se basa en las siguientes especificaciones y normas  
**GR:** Η δήλωση πιστότητας βασίζεται στις ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα:  
**LVA:** Šī atbilstības deklarācija balstās uz sekojošām tehniskajām specifikācijām un normām.  
**PL:** Deklaracja zgodności opiera się na następujących specyfikacjach technicznych i normach:  
**PT:** A declaração de conformidade é baseada nas seguintes especificações e padrões técnicos:  
**RO:** Declarația de conformitate se bazează pe următoarele specificații și standarde tehnice:  
**SK:** Vyhlásenie o zhode je založené na nasledujúcich technických špecifikáciach a normách  
**SI:** Izjava temelji na naslednjih specifikacijah in standardih  
**HR:** Izjava o sukladnosti temelji se na sljedećim tehničkim specifikacijama i normama:  
**IT:** La Dichiarazione di conformità si basa sulle seguenti specifiche tecniche e norme:  
**LT:** Atitikties deklaracija remiasi šiomis techninėmis specifikacijomis ir normomis:

Article 3.1a electrical safety and health's  
EN 62368-1 (2016-05)

Article 3.1b electromagnetic compatibility  
EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

Article 3.2  
ETSI ES 202 056 V1.1.1 (2005-01)



## Notified Body

CSA Group Bayern GmbH  
Ohmstraße 1-4  
94342 Straßkirchen  
EU Kennnummer: 1948

**DE:** Die oben genannte notifizierte Stelle hat folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:  
**EN:** This above-named notified body has issued the EU type-examination certificate:  
**NLD:** De boven genoemde aangemelde instantie heeft de volgende EU type beoordeling afgegeven:  
**FR:** L'unité notifiée indiquée ci-dessus a délivré l'attestation de l'examen de type UE suivante :  
**ES:** Este organismo notificado antes mencionado ha expedido el certificado de examen de tipo de la UE:  
**GR:** Ο προαναφερόμενος κοινοποιημένος οργανισμός εξέδωσε το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:  
**LVA:** Šī augstāk minētā paziņotā institūcija ir izsniegusi ES tipa pārbaudes sertifikātu:  
**PL:** Wymieniona powyżej jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu UE:  
**PT:** O organismo notificado acima referido emitiu o seguinte certificado de exame UE de tipo:  
**RO:** Organismul notificat menționat mai sus a eliberat următorul certificat UE de examinare de tip:  
**SK:** Vyššie uvedená notifikovaná osoba vystavila nasledujúci certifikát skúšky typu EÚ:  
**SI:** Ta zgoraj navedeni priglašeni organ je izdal EU certifikat o pregledu tipa  
**HR:** Dolje navedeno prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:  
**IT:** L'organismo notificato sopra menzionato ha rilasciato il seguente certificato di esame UE del tipo:  
**LT:** Aukščiau minima notifikuotoji įstaiga išrašė šį ES tipo tyrimo pažymėjimą:

**ZS 17 07 50199 002**

<p><b>DE:</b> Ort und Datum  <b>EN:</b> Place and Date  <b>NLD:</b> Plaats en datum  <b>FR:</b> Ville, date  <b>ES:</b> lugar y fecha  <b>GR:</b> Τόπος, ημερομηνία  <b>LVA:</b> Vieta un datums  <b>PL:</b> Miejscowość, data  <b>PT:</b> Local e data  <b>RO:</b> Localitatea, data  <b>SK:</b> Miesto, dátum  <b>SI:</b> Kraj, datum  <b>HR:</b> Mjesto, datum  <b>IT:</b> Luogo e data  <b>LT:</b> Vietovė, data</p>	<p>Strasskirchen, 27.07.17</p>
<p><b>DE:</b> Funktion  <b>EN:</b> Function  <b>NLD:</b> Functie  <b>FR:</b> Fonction  <b>ES:</b> función  <b>GR:</b> Ιδιότητα  <b>LVA:</b> Funkcija  <b>PL:</b> Funkcja  <b>PT:</b> Função  <b>RO:</b> Funcția  <b>SK:</b> Funkcia  <b>SI:</b> Funkcija  <b>HR:</b> Funkcija  <b>IT:</b> Funzione  <b>LT:</b> Funkcija</p>	<p>Jürgen Pessinger  Deputy Leader of the Notified Body</p>

<p><b>DE:</b> Ort und Datum  <b>EN:</b> Place and Date  <b>NLD:</b> Plaats en datum  <b>FR:</b> Ville, date  <b>ES:</b> lugar y fecha  <b>GR:</b> Τόπος, ημερομηνία  <b>LVA:</b> Vieta un datums  <b>PL:</b> Miejscowość, data  <b>PT:</b> Local e data  <b>RO:</b> Localitatea, data  <b>SK:</b> Miesto, dátum  <b>SI:</b> Kraj, datum  <b>HR:</b> Mjesto, datum  <b>IT:</b> Luogo e data  <b>LT:</b> Vietovė, data</p>	<p>Bad Salzdetfurth, 26.08.19</p>
<p><b>DE:</b> Unterschrift, Name, Funktion  <b>EN:</b> Sign, Name, Function  <b>NLD:</b> Handtekening, naam, functie  <b>FR:</b> Signature, nom, function  <b>ES:</b> Firma, nombre, función  <b>GR:</b> Υπογραφή, επώνυμο, ιδιότητα  <b>LVA:</b> Paraksts, uzvārds, funkcija  <b>PL:</b> Podpis, nazwisko, funkcja  <b>PT:</b> Assinatura, nome e função  <b>RO:</b> Semnătură, nume, funcție  <b>SK:</b> Podpis, priezvisko, funkcia  <b>SI:</b> Podpis, priimek, funkcija  <b>HR:</b> Potpis, prezime, funkcija  <b>IT:</b> Firma, cognome, funzione  <b>LT:</b> Parašas, pavardė, funkcija</p>	<p>  i.V. Christian Heuer  Product Strategy Director    TecCenter  31162 Bad Salzdetfurth</p>

**DE: EG-Konformitätserklärung** gemäß EU-Richtlinie (RED, Funkgeräte) 2014/53/EU  
**EN: Declaration of Conformity** in accordance with directive 2014/53/EU  
**NLD: Conformiteitsverklaring** volgens EU Besluit (RED, besluit radioapparaten) 2014/53/EU  
**FR: Déclaration de conformité** selon la Directive 2014/53/UE  
**ES: Declaración UE de Conformidad** de acuerdo con la directiva RED 2014/53/EU  
**GR: Δήλωση πιστότητας** σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ (RED, οδηγία σε θέματα ραδιοεξοπλισμού) 2014/53/ΕΕ  
**LVA: Atbilstības deklarācija** saskaņā ar ES direktīvu (RED, Radioiekārtu direktīva) 2014/53/ES  
**PL: Deklaracja zgodności** według Dyrektywy UE (RED, dyrektywa radiowa) 2014/53/UE  
**PT: Declaração de conformidade** de acordo com a diretiva da UE (RED, diretiva de rádio) 2014/53/UE  
**RO: Declarație de conformitate** conform Directivei UE (RED, directiva radio) 2014/53/UE  
**SK: Vyhlásenie o zhode** podľa smernice EÚ (RED, rádiová smernica) 2014/53/EÚ  
**SI: Izjava o skladnosti** v skladu z direktivo EU (RED, direktiva o radijskih zvezah) 2014/53/ EU  
**HR: Izjava o sukladnosti** u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radijsku opremu RED) 2014/53/EU  
**IT: Dichiarazione di Conformità UE** in accordo con la Direttiva 2014/53/UE (RED)  
**LT: Atitikties deklaracija** pagal ES Direktyvą (RED, radijo direktyva) 2014/53/ES

**DE: Hersteller:**  
**EN: Manufacture:**  
**NLD: Fabrikant:**  
**FR: Fabricant:**  
**ES: Fabricante**  
**GR: Κατασκευαστής:**  
**LVA: Ražotājs:**  
**PL: Producent:**  
**PT: Fabricante:**  
**RO: Producător:**  
**SK: Výrobca:**  
**SI: Proizvajalec:**  
**HR: Proizvođač:**  
**IT: Produttore:**  
**LT: Gamintojas:**

Fuba Automotive Electronics GmbH  
Tec Center  
31162 Bad Salzdetfurth - Germany



**DE:** Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.  
**EN:** The manufacture is responsible for this declaration.  
**NLD:** De fabrikant is volledig verantwoordelijk voor deze verklaring.  
**FR:** Le Fabricant encourt l'entière responsabilité pour l'établissement de la déclaration de conformité présente.  
**ES:** El fabricante es responsable de esta declaración.  
**GR:** Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης.  
**LVA:** Ražotājs ir pilnībā atbildīgs par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu.  
**PL:** Całkowitą odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.  
**PT:** O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade.  
**RO:** Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.  
**SK:** Výlučnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.  
**SI:** Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.  
**HR:** Potpunu odgovornost za ovu izjavu snosi proizvođač.  
**IT:** Il produttore è pienamente responsabile per il rilascio della presente dichiarazione di conformità.  
**LT:** Visą atsakomybę už šios atitikties deklaracijos pateikimą neša gamintojas.

**DE: Gegenstand der Erklärung** Modellnummer/  
**EN: Matter of Declaration:** Model Number  
**NLD: Voorwerp van de verklaring:** type nr  
**FR: L'objet de la Déclaration:** numéro du modèle  
**ES: Asunto de la declaración:** Número de modelo  
**GR: Αντικείμενο της δήλωσης:** αριθμός μοντέλου  
**LVA: Deklarācijas priekšmets:** modeļa numurs  
**PL: Przedmiot deklaracji:** numer modelu  
**PT: Objeto da declaração:** número do modelo  
**RO: Obiectul declarației:** numărul modelului  
**SK: Predmet vyhlásenia:** číslo modelu  
**SI: Predmet izjave:** številka modela  
**HR: Predmet deklaracije:** broj modela  
**IT: Oggetto della dichiarazione:** numero del modello  
**LT: Deklaracijos dalykas:** modelio numeris

**4M8 035 225 N**

**ANT-ASM,AU-Q8,AM-FM-AG-TV-DA-RDW**

**DE:** Die Firma Fuba Automotive Electronics GmbH erklärt, dass der oben beschriebene Gegenstand sowie die in der folgenden Liste aufgeführten Erzeugnisse in seiner Konzeption und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Harmonisierungsvorschriften der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**EN:** The Fuba Automotive Electronics GmbH hereby confirm, that the designated products on top and in the list below complies with the directive 214/53/EU of the European Union. The product lose this conformity in case of modification.

**NLD:** Fuba Automotive Electronics GmbH verklaart, dat het boven beschreven product, zoals de voorwerpen genoemd in de onderstaande lijst en de op de markt gebrachte uitvoering voldoen in hun concept en bouw aan de eisen van de 2014/53/EU besluit. Wijzigingen van het product zonder onze voorafgaande toestemming resulteren in het verlies van de geldigheid van de verklaring.

**FR:** L'entreprise Fuba Automotive Electronics GmbH déclare que l'objet décrit ci-dessus ainsi que les produits énumérés sur la liste ci-dessous remplissent les normes harmonisées de la directive 2014/53/UE dans le cadre de la conception et de du type de la construction ainsi que de la version que nous avons mis dans le commerce. En cas de modifications non convenues avec nous la déclaration présente perd la validité.

**ES:** Fuba Automotive Electronics GmbH confirma por la presente que los productos designados en la parte superior y en la lista de abajo cumplen con la directiva 214/53/UE de la Unión Europea. El producto pierde esta conformidad en caso de modificación.

**GR:** Η εταιρεία Fuba Automotive Electronics GmbH δηλώνει ότι το παραπάνω περιγραφόμενο αντικείμενο καθώς και τα προϊόντα που αναφέρονται στην παρακάτω λίστα συμμορφώνονται ως προς τον σχεδιασμό και τον τύπο της κατασκευής καθώς και την έκδοση που εισάγαμε στην κυκλοφορία, με τα βασικά εναρμονισμένα πρότυπα της οδηγίας της ΕΕ 2014/53/ΕΕ. Σε περίπτωση αλλαγών της συσκευής για τις οποίες δεν δώσαμε συγκατάθεση η παρούσα δήλωση χάνει την ισχύ της.

**LVA:** Firma Fuba Automotive Electronics GmbH ziņo, ka augstāk aprakstītais produkts un zemāk sarakstā minētie izstrādājumi, atbilst Eiropas Savienības Direktīvas 2014/53 / ES saskaņotajiem standartiem. Ar mums nesaskaņotu produkta izmaiņu izdarīšanas gadījumā, šī deklarācija zaudē savu derīgumu.

**PL:** Firma Fuba Automotive Electronics GmbH oświadcza, że opisany powyżej przedmiot oraz wyroby wymienione na poniższej liście spełniają w zakresie koncepcji i rodzaju konstrukcji, a także wprowadzonej przez nas do obrotu wersji podstawowe normy zharmonizowane dyrektywy UE 2014/53/UE. W razie niezgodnionych z nami zmian urządzenia niniejsza deklaracja traci ważność.

**PT:** A Fuba Automotive Electronics GmbH declara que o objeto e os produtos acima descritos, listados na lista abaixo, cumprem, em termos do conceito e tipo de construção, bem como a versão que introduzimos no mercado, com as normas básicas harmonizadas da Diretiva 2014/53/EU da UE. No caso de dispositivos alterados sem o nosso consentimento, esta declaração perde sua validade.

**RO:** Compania Fuba Automotive Electronics GmbH declară că obiectul descris mai sus, și produsele incluse în lista de mai jos corespund conceptului și tipului de construcție, precum și versiunii de bază introduse pe piață conform directivei armonizate UE 2014/53/UE. În cazul modificărilor care nu au fost consultate cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

**SK:** Firma Fuba Automotive Electronics GmbH vyhlasuje, že vyššie opísaný predmet aj výrobky uvedené v nižšie uvedenom zozname spĺňajú v rozsahu koncepcie a druhu konštrukcie, a tiež vo verzii uvedenej nami na trh, základné harmonizované normy smernice EÚ 2014/53/EÚ. V prípade zmien zariadenia, ktoré nebudú s nami dohodnuté, toto vyhlásenie stráca platnosť.

**SI:** Podjetje Fuba Automotive Electronics GmbH izjavlja, da so zgoraj opisani predmet in proizvodi, navedeni v spodnjem seznamu, skladni z direktivo Evropske unije 2014/53/ EU. V primeru samovoljnih sprememb, ta izjava izgubi veljavnost.

**HR:** Tvrtka Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet te proizvodi navedeni na donjem popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizirane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje biti važeća.

**IT:** L'Azienda Fuba Automotive Electronics GmbH dichiara che l'oggetto sopra descritto e i prodotti sotto elencati adempiono per quanto riguarda la concezione e il tipo di costruzione, nonché la versione da noi introdotta in circolazione alle norme armonizzate della direttiva UE 2014/53/UE. Qualora vengano apportate modifiche all'apparecchio non accordate con noi la presente dichiarazione perde la sua validità

**LT:** Firma Fuba Automotive Electronics GmbH pareiškia, kad aukščiau aprašytas daiktas ir žemiau pateiktame sąraše išvardinti gaminiai, atitinka pagrindines 2014/53/ES direktyvos harmonizuotas normas idėjos ir konstrukcijos, o taip pat mūsų įvestos į apyvartą versijos atžvilgiu. Nesuderintų su mumis įrenginio pakeitimų atveju ši deklaracija nustoja galioti.

DE: Modellnummer EN: Model Number NLD: Type nummer FR: Numéro du modèle ES: Número de modelo GR: Αριθμός μοντέλου LVA: Modeļa numurs PL: Numer modelu PT: Número do modelo RO: Număr model SK: Číslo modelu SI: Številka modela HR: Broj modela IT: Numero del modello LT: Modelio numeris	DE: Bezeichnung EN: Description NLD: Beschrijving FR: Marquage ES: Descripción GR: Σήμανση LVA: Apzīmējums PL: Oznaczenie PT: Descrição RO: Marcarea SK: Označenie SI: Oznaka HR: Oznaka IT: Descrizione LT: Paženkinimas
4M8 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
4M8 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
4M8 035 225 H	IW AM/FM_AGC/TV - NAR/RDW
4M8 035 225 J	IW FM_AGC/TV - NAR/RDW
4M8 035 225 L	IW TV - NAR/RDW
4M8 035 225 M	IW AM/FM/DAB2 - RDW
4M8 035 225 N	IW AM-FM-AG-TV-DA-RDW
82A 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
82A 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
83A 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
83A 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
83A 035 225 M	IW AM/FM/DAB2 - RDW
4KE 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
4KE 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
4KE 035 225 H	IW AM/FM_AGC/TV - NAR/RDW
4KE 035 225 J	IW FM_AGC/TV - NAR/RDW
4KE 035 225 L	IW TV - NAR/RDW
4KE 035 225 M	IW AM/FM/DAB2 - RDW
4KE 035 225 N	IW AM/FM_AGC/TV/DAB - NAR/RDW
83F 035 225	IW AM/FM_AGC - NAR/RDW
83F 035 225 B	IW FM_AGC - NAR/RDW
83F 035 225 M	IW AM/FM/DAB2 - RDW
JX7T 18C847BB	ANT-ASM,FO-C519,AMFM-DAB,RE,AGC
JX7T 18C847AA	ANT-ASM,FO-C519, AM-FM,REAR, AGC

**DE:** Für die Erklärung der Konformität wurden folgende technische Spezifikationen und Normen adaptiert:  
**EN:** The declaration is based on following specifications and standards  
**NLD:** De verklaring voldoet aan de volgende technische specificaties en normen:  
**FR:** La déclaration de conformité s'appuie sur les spécifications techniques et les normes suivantes:  
**ES:** La declaración se basa en las siguientes especificaciones y normas  
**GR:** Η δήλωση πιστότητας βασίζεται στις ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα:  
**LVA:** Šī atbilstības deklarācija balstās uz sekojošām tehniskajām specifikācijām un normām.  
**PL:** Deklaracja zgodności opiera się na następujących specyfikacjach technicznych i normach:  
**PT:** A declaração de conformidade é baseada nas seguintes especificações e padrões técnicos:  
**RO:** Declarația de conformitate se bazează pe următoarele specificații și standarde tehnice:  
**SK:** Vyhlásenie o zhode je založené na nasledujúcich technických špecifikáciach a normách  
**SI:** Izjava temelji na naslednjih specifikacijah in standardih  
**HR:** Izjava o sukladnosti temelji se na sljedećim tehničkim specifikacijama i normama:  
**IT:** La Dichiarazione di conformità si basa sulle seguenti specifiche tecniche e norme:  
**LT:** Atitikties deklaracija remiasi šiomis techninėmis specifikacijomis ir normomis:

Article 3.1a electrical safety and health's  
EN 62368-1 (2016-05)

Article 3.1b electromagnetic compatibility  
EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

Article 3.2  
ETSI ES 202 056 V1.1.1 (2005-01)

## Notified Body



CSA Group Bayern GmbH  
Ohmstraße 1-4  
94342 Straßkirchen  
EU Kennnummer:1948

**DE:** Die oben genannte notifizierte Stelle hat folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:  
**EN:** This above-named notified body has issued the EU type-examination certificate:  
**NLD:** De boven genoemde aangemelde instantie heeft de volgende EU type beoordeling afgegeven:  
**FR:** L'unité notifiée indiquée ci-dessus a délivré l'attestation de l'examen de type UE suivante :  
**ES:** Este organismo notificado antes mencionado ha expedido el certificado de examen de tipo de la UE:  
**GR:** Ο προαναφερόμενος κοινοποιημένος οργανισμός εξέδωσε το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:  
**LVA:** Šī augstāk minētā paziņotā institūcija ir izsniegusi ES tipa pārbaudes sertifikātu:  
**PL:** Wymieniona powyżej jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu UE:  
**PT:** O organismo notificado acima referido emitiu o seguinte certificado de exame UE de tipo:  
**RO:** Organismul notificat menționat mai sus a eliberat următorul certificat UE de examinare de tip:  
**SK:** Vyššie uvedená notifikovaná osoba vystavila nasledujúci certifikát skúšky typu EÚ:  
**SI:** Ta zgoraj navedeni priglašeni organ je izdal EU certifikat o pregledu tipa  
**HR:** Dolje navedeno prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:  
**IT:** L'organismo notificato sopra menzionato ha rilasciato il seguente certificato di esame UE del tipo:  
**LT:** Aukščiau minima notifikuotoji įstaiga išrašė šį ES tipo tyrimo pažymėjimą:

**ZS 17 07 50199 001**

**DE:** Ort und Datum  
**EN:** Place and Date  
**NLD:** Plaats en datum  
**FR:** Ville, date

<b>ES:</b> lugar y fecha <b>GR:</b> Τόπος, ημερομηνία <b>LVA:</b> Vieta un datums <b>PL:</b> Miejscowość, data <b>PT:</b> Local e data <b>RO:</b> Localitatea, data <b>SK:</b> Miesto, dátum <b>SI:</b> Kraj, datum <b>HR:</b> Mjesto, datum <b>IT:</b> Luogo e data <b>LT:</b> Vietovė, data	Strasskirchen, 24.07.17
<b>DE:</b> Funktion <b>EN:</b> Function <b>NLD:</b> Functie <b>FR:</b> Fonction <b>ES:</b> función <b>GR:</b> Ιδιότητα <b>LVA:</b> Funkcija <b>PL:</b> Funkcja <b>PT:</b> Função <b>RO:</b> Funcția <b>SK:</b> Funkcia <b>SI:</b> Funkcija <b>HR:</b> Funkcija <b>IT:</b> Funzione <b>LT:</b> Funkcija	Jürgen Pessinger Deputy Leader of the Notified Body

<b>DE:</b> Ort und Datum <b>EN:</b> Place and Date <b>NLD:</b> Plaats en datum <b>FR:</b> Ville, date <b>ES:</b> lugar y fecha <b>GR:</b> Τόπος, ημερομηνία <b>LVA:</b> Vieta un datums <b>PL:</b> Miejscowość, data <b>PT:</b> Local e data <b>RO:</b> Localitatea, data <b>SK:</b> Miesto, dátum <b>SI:</b> Kraj, datum <b>HR:</b> Mjesto, datum <b>IT:</b> Luogo e data <b>LT:</b> Vietovė, data	Bad Salzdetfurth, 26.08.19
<b>DE:</b> Unterschrift, Name, Funktion <b>EN:</b> Sign, Name, Function <b>NLD:</b> Handtekening, naam, functie <b>FR:</b> Signature, nom, fonction <b>ES:</b> Firma, nombre, función <b>GR:</b> Υπογραφή, επώνυμο, ιδιότητα <b>LVA:</b> Paraksts, uzvārds, funkcija <b>PL:</b> Podpis, nazwisko, funkcja <b>PT:</b> Assinatura, nome e função <b>RO:</b> Semnătură, nume, funcție <b>SK:</b> Podpis, priezvisko, funkcia <b>SI:</b> Podpis, priimek, funkcija <b>HR:</b> Potpis, prezime, funkcija <b>IT:</b> Firma, cognome, funzione <b>LT:</b> Parašas, pavardė, funkcija	  i.V. Christian Heuer Product Strategy Director